

News Letter

ORDO EQUESTRIS SANCTI SEPULCRI HIEROSOLYMITANI

DECESO DEL CARDENAL GIUSEPPE CAPRIO

El Cardenal Gran Maestro Emérito de nuestra Orden, Cardenal Giuseppe Caprio, que ha dirigido la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén desde el año 1988 hasta el 1995, durante este periodo nos ha indicado una serie de líneas a seguir. Se nos ha ido el 25 de septiembre del año pasado, en Roma, cuando el Señor lo ha llamado a sí después de casi 67 años de sacerdocio, 44 de los cuales como obispo y más de 26 como cardenal.

La mejor necrológica estará indudablemente formada por las citas de la homilía, pronunciada por el Santo Padre durante las exequias por el Cardenal Caprio del 18 de octubre de 2005, que serán publicadas en la próxima edición de los Annales. Mientras tanto, volveremos a recorrer las etapas principales de la vida del Cardenal desaparecido:

Nacido en Lapio (Provincia de Avellino) el 15 de noviembre de 1914, Giuseppe Caprio ha estudiado filosofía y teología católica en Roma antes de ser admitido al sacerdocio el 17 de diciembre de 1938. Después de un sucesivo período de estudios ha trabajado en la Secretaría de Estado del Vaticano hasta el año 1947.



Deceso del Cardenal
Giuseppe Caprio I

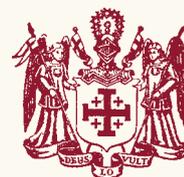
Reflexión
espiritual II

Proyectos financiados
por la Orden para el
Patriarcado Latino
de Jerusalén
en el año 2005 III

Asistencia médica
en Tierra Santa VI

Una nueva
publicación VIII

Nota
al margen IX



IMPRESSUM

GRAN MAGISTERO
DELL'ORDINE EQUESTRE
DEL SANTO SEPULCRO
DI GERUSALEMME
00120 Città del Vaticano



Desde 1947 hasta 1951 ha sido Secretario de la Nunciatura Apostólica en China; más tarde, el régimen comunista lo arrestó durante tres meses y al final lo expulsó definitivamente. Desde 1951 hasta 1954 Caprio ha trabajado en la Nunciatura en Bélgica, mientras que desde 1954 hasta 1959 ha sido Visitador y Jefe de la Delegación Apostólica en Vietnam del Sur. En los dos años siguientes ha tenido funciones diplomáticas en Taiwan. En 1961 el Papa Giovanni XXIII lo nombró Arzobispo Titular de Apollonia; recibió la ordenación episcopal de las manos de Grégoire-Pierre XV Cardenal Agagianian.

El Cardenal Caprio ha tomado parte en el Concilio Vaticano Segundo y en 1967 fue nombrado Pro-Nuncio Apostólico en la India. A partir del año 1969 cubrió varias importantes funciones en el Vaticano. Juan Pablo II en 1979 lo nombró Cardenal-Diácono; su iglesia titular era la de Santa María Auxiliadora en el Colegio de los Cardenales en Via Tuscolana. Al mismo tiempo el Pontífice lo nombró Presidente de la Administración del Patrimonio de la Sede Apostólica. El 30 de enero de 1981 se le nombraba Presidente de la Prefectura de los Asuntos Económicos de la Santa Sede, encargo mantenido hasta el 22 de enero de 1990, cuando el Santo Padre lo elevó al rango de Cardenal asignándole la iglesia titular de Santa María de la Victoria. El Cardenal non ha participado al Cónclave después de la muerte de Juan Pablo II en 2005 porque había ya superado el límite de los 80 años.

El gran retrato colgado en las oficinas del Gran Magisterio evidencia la sabiduría terrena y la dignidad del Cardenal Caprio, que ha considerado siempre su compromiso en la Orden con gran sentido de la responsabilidad. Aquellos que lo han conocido personalmente están seguros que ahora se encuentra seguro en las benévolas manos de Dios y que ha encontrado su lugar en la gloria eterna de Dios. Quedamos unidos a él en la oración.

Reflexión espiritual

pronunciada a los Caballeros y Damas de la Orden
por P. Paul Taylor KCHS en Melbourne, Australia

La homilía pronunciada durante un retiro por Padre Paul Taylor KCHS en agosto de 2004 ha tenido un eco amplio en los miembros y especialmente en los invitados.

Transcribimos un extracto de esta homilía:

Como puedo tener el espíritu de Cristo Jesús? Solo mediante la oración y la contemplación, cuando nos abrimos al Don Divino. De esta manera nutrimos nuestra personal relación con el Dios Vivo. Como sabéis, no se puede desarrollar ninguna amistad si no se pasa tiempo con el “amigo”. Cristo, tu amigo y hermano, intenta dialogar contigo. Gracias a la acción del Espíritu Santo y a la meditación frecuente sobre Su Palabra hemos podido asumir la actitud de Cristo. La imitación puede verificarse solamente con algo que conocemos, por lo que nuestra capacidad de imitar a Cristo deriva de nuestros conocimientos sobre El. Podría sugeriros que consideréis cada una de las pequeñas cruces en nuestro emblema como especiales ventanas para la acción divina. La Cruz Potenciada ‘Gentillesse’ (amabilidad) se refiere a Cristo, que en Mateo 11,29 nos dice: “Yo soy amable y humilde de corazón”. Por lo tanto tendremos ante los ojos la imagen de Jesús que entra en Jerusalén a lomos de un asno (cf. Mt 21,5).



La primera de las pequeñas cruces en nuestro emblema nos anima a cultivar ‘Courtoisie’ (cortesía). Esto nos recuerda que el mismo Cristo ha vivido esta cualidad; refleja además la estructura ‘invitación-respuesta’ de la revelación y vocación divina.

La segunda de las pequeñas cruces la llamamos ‘Charité’ (caridad/amor) y nos recuerda, como nos dice San Juan, que “Dios es Amor”. Aquí encontramos el origen de nuestra llamada a imitar, aunque sea de manera imperfecta, el amor de Dios revelado en Jesucristo.

Como sabéis, la tercera cruz representa ‘Largesse’ (generosidad). Contemplando las bendiciones que hemos recibido de Dios encontramos el estímulo a demostrar generosidad nosotros.

La cuarta cruz representa la ‘Loyauté’ (lealtad). Nos trae a la mente la Alianza y la fidelidad del Señor hacia su pueblo. Se nos anima por lo tanto a vivir como miembros leales de la Iglesia en la tierra.

Así como el brazo horizontal de la cruz necesita del vertical para tener apoyo y estabilidad, así el activo compromiso pastoral de los Caballeros y de las Damas puede estar sostenido con una sólida adhesión a la dimensión vertical mediante la oración, contemplación y sacramentos. Muchas iniciativas válidas e iluminadas pueden fracasar y terminar como los grandes ríos del interior de Australia que evaporan en los inmensos lagos salados.

Lo mismo vale para nosotros: la oración personal y los ritos comunitarios son esenciales para sostener nuestra actividad en la Iglesia. Las muchas y concretas obras de la Orden seguirán adelante mientras tengan un fundamento y un motivo espiritual. Sabemos que la Orden ha conseguido sobrevivir incluso en tiempos cercanos a la desesperación, desolación y disgregación. No hay camino hacia la gloria excepto mediante la Cruz.”

Proyectos financiados por la Orden para el Patriarcado Latino de Jerusalén en el año 2005

1. Proyectos completados en 2005

En el año 2005 han sido completados los siguientes proyectos, con un gasto total para la Orden de 480.000 US\$.

Beit Jala - Palestina: Construcción de la sala parroquial 215,000,- \$

La primera fase de la construcción de una nueva Sala Parroquial de 450 metros cuadrados – puesta en el ala occidental del seminario – ha sido terminada. La construcción será completada en 2006 con un ulterior gasto para la Orden de 115.579 US\$.

Beit Jala – Palestina: Modernización del seminario 100.000,- \$

Las aulas y las habitaciones de los estudiantes han sido reamodernadas y dotadas con instalaciones modernas



Deir Rafat - Israel: Arreglo del centro para jóvenes 50.000,- \$

El centro para jóvenes, asociado con el Santuario de Nuestra Señora de Palestina, ha sido reestructurado y actualmente puede acoger a 60 personas. Este proyecto y el siguiente han sido financiados por la Lugartenencia Italia del Norte.

Deir Rafat – Israel: Jardín del Santuario y nuevo portón

El Jardín alrededor del Santuario ha sido limpiado y se ha instalado un portón nuevo para el acceso al lugar

Muquelbleh – Palestina 100.000,- \$

Después de la realización del muro de separación por parte del gobierno israelí, ha sido necesario construir un nuevo centro parroquial para los cristianos del lugar, con una iglesia, una sala de reunión y un apartamento para el sacerdote (la financiación de la Orden se refiere a esta última realización).

2. Fondos atribuidos a proyectos condicionados

Además de los proyectos ya completados, en 2005 el Gran Magisterio ha asignado otros fondos a otros dos proyectos. El gasto efectivo estaba sujeto a condiciones exteriores que no han sido satisfechas durante el año.

Sala Parroquial Amman Mizdar - Jordania 164.000,- \$

El pago se efectuará al comienzo de la construcción de la sala en un edificio de cuatro pisos, o sea cuando las tratativas para el desplazamiento de algunas tiendas que actualmente se encuentran en el piso bajo.

Escuela de Rameh - Israel 850.000,- \$

La ampliación de la escuela, para cubrir todas las fases de enseñanza antes de la universidad, representa un proyecto ambicioso que necesitará aproximadamente 4 millones de dólares. La financiación por parte de la Orden por el importe arriba indicado ha estado sujeta a búsqueda, por parte del Patriarcado, de otros fondos necesarios para completar al menos la primera fase de la realización (edificio de dos pisos con un coste total de 1,6 millones de dólares). (edificio a due piani con un costo complessivo di 1,6 mio di dollari)..

PROYECTOS DEL PATRIARCADO LATINO PARA 2006
Aprobados por el Gran Magisterio durante la sesión del
9 de noviembre de 2005

REESTRUCTURACIÓN DE ESCUELAS

US \$

BIR ZEIT Escuela (Palestina Distr. Ramallah)

Impermeabilización del techo y juntas de dilatación, sustitución de ventanas, mejoramiento de las estructuras sanitarias

58.428,00

NABLUS Escuela (Palestina)

Nuevas instalaciones sanitarias, paredes y suelos, tuberías, pintura, instalaciones eléctricas, trabajos externos

29.821,00



	US \$	US \$
ZABABDEH Escuela (Palestina) <i>Pintura de paredes y techos, mejoras en el campo de baloncesto, sustitución de tuberías de alcantarillado, eliminación de infiltraciones por agua de lluvia</i>	42,689,00	
Total reestructuración escuelas	130.938,00	
SALAS PARA COMUNIDADES Y ESCUELAS		
BEIT JALA Sala de Comunidad (Palestina) <i>Construcción de un nuevo edificio de 450 metros cuadrados</i>	115.579,00	
ABOUD Sala de Comunidad (Palestina) <i>Construcción de un nuevo edificio de 380 metros cuadrados</i>	98.000,00	
JENIN Sala Comunità (Palestina) <i>Completamiento de un nuevo edificio de 180 metros cuadrados</i>	49.000,00	
Total salas para comunidades y escuelas	262.579,00	
IGLESIAS & CONVENTOS		
Iglesia de KERAK - Jordania <i>Consolidación de los cimientos, nuevo techo, reforzamiento de paredes</i>	224.225,00	
de las cuales: importe máximo a adjudicar para análisis geo-estructural si el análisis geo-estructural es positivo		30.000,00 194.225,00
Iglesia de ESMAKIEH - Jordania <i>Nuevo suelo para la iglesia y pavimentación del área de juegos delante de la iglesia; nuevos muebles</i>	8.667,00	
Convento de monjas ZABABDEH - Palestina <i>Reconstrucción de la entrada y terraza exterior</i>	9.997,00	
Iglesia de NABLUS RAFIDIA <i>Colocación de baldosas en el suelo exterior, paisajismo, impermeabilización del techo</i>	30.800,00	
PATRIARCADO de Jerusalén <i>Ventanas de la iglesia, techo del patio eclesiástico, sistema de vigilancia y seguridad</i>	45.000,00	
Total: iglesias y conventos	318.689,00	
TOTAL PROYECTOS 2006	712.206,00	
PROYECTOS ESPECIALES		
BELÉN - Compra de edificio frente a la iglesia de la Natividad <i>Piso bajo, entresuelo, primer piso, adyacente al convento de monjas 127 metros cuadrados</i>	200.000,00	
NABLUS - Compra de terreno adyacente escuela/convento Rafidia <i>980 metros cuadrados</i>	100.000,00	
Total: proyectos especiales	318.689,00	
TOTAL	1.012.206,00	

N.B. De la lista indicada más arriba, redactada por el Gran Magisterio (por un importe total de 1.012.206 US\$), a la fecha de 28 de febrero de 2006 ya varias Lugartenencias de la Orden se habían comprometido formalmente para financiar diversos proyectos por un total de 778.000 US\$.



Relación del Patriarcado Latino,
redactada por Fr. Shawki Baterian,
Administrador General:

Asistencia médica en Tierra Santa

El fondo de asistencia médica tenía desde 2004 un saldo positivo de 20.078,10 US\$ que han sido empleados este año. Hemos recibido además tres donaciones para el fondo en el curso del año por un total de 150.000 US\$. En consecuencia, la suma a disposición para 2005 era de 170.078 US\$, mientras que los costes para asistencia a aproximadamente 190 casos ha alcanzado 168.470,57 US\$, con un resto de 1.697,53 US\$ al final del año. Hemos descrito a continuación algunos de estos casos para daros una idea general de las realidades a las que el fondo presta asistencia.

Norma E. es una mujer de 24 años del pueblo de Bir Zeit que sufría de un tumor en el útero. Ha sido operada en el Augusta Victoria Hospital de Jerusalén, donde se le ha extraído el útero y se le ha dado tratamiento quimioterápico. A causa del bloqueo

de la West Bank, cada vez que Norma tenía que hacer una sesión de quimioterapia tenía que ser transportada en ambulancia para poder pasar los checkpoints. Los costes relativos sumaban 2.000 shekel. Fr. Aziz Halaweh, párroco de Bir Zeit, se había tomado la responsabilidad de esta urgencia médica.

Moussa D. es de Bir Zeit y tiene 7 años. Sufría de una reducción de hormonas del crecimiento, y sin idónea terapia probablemente estaría ya muerto. Se le ha tratado primero en el Hospital de Ramallah de donde ha sido enviado al Hospital Yaffo de Tel Aviv. Este hospital ha pedido 5.000 shekel en el momento de la hospitalización y la suma ha sido puesta a disposición por el fondo para la asistencia médica.

Hanna E. es hijo de dos jóvenes de un pequeño pueblo cerca de Nazaret. Como los padres no conseguían tener hijos, la madre se ha quedado embarazada de Hanna con la fecundación artificial. De todos modos, el niño tenía síndrome de Pierre Robin (es decir, había nacido sin mandíbula inferior y por lo tanto no conseguía respirar normalmente).

Nisreen H. una señora de Taybeh, ha dado a luz el 23/02/2005 en el Makassed Hospital de Jerusalén. El bebé era muy prematuro, con un peso bajísimo, dificultades respiratorias y anomalía cardíaca. Por lo tanto se le ha hospitalizado en cuidados intensivos y se le ha alimentado con una sonda nasogástrica. Sufría además de patología pulmonar crónica y disfasia broncopulmonar, por lo que ha sido tratado con dexametasona. La hospitalización ha costado 10.000 shekel a los cuales el fondo de asistencia ha contribuido con 5.000 shekel.



Shadi B. tiene 21 años, es de Belén y sufre de fibrosis cística además de una grave patología pulmonar que necesita de frecuentes hospitalizaciones con terapia intravenosa. Recientemente, su estado de salud ha empeorado por lo que necesita una terapia más incisiva y oxígeno cada día. Gracias a la aplicación de una máquina especial de ventilación a presión negativa y a las sesiones de fisioterapia, sus condiciones ha mejorado de nuevo. La máquina es muy costosa (17.000 US\$) y se puede alquilar por 3.500 shekel mensuales. El fondo ha contribuido con 1.500 US\$.

Ya'coub M. Ya'coub M. es un chico de 11 años que presentaba un color amarillento de la piel y de los ojos, acompañada con falta de apetito. Se le ha diagnosticado una hepatitis fulminante aguda, sospecha síndrome de Budd-Chiari, mientras que el morbo de Wilson y una hepatitis autoinmune han sido excluidos. A causa del progresivo empeoramiento de sus funciones hepáticas, se

le ha transportado a un hospital israelí para la hospitalización y posible trasplante. El fondo de asistencia médica ha subvencionado el trasplante con 21.750 shekel, mientras que la Autoridad Palestina ha cubierto el 65% de los costes

George H. sufre de una grave patología arterial y necesitaba un fármaco muy costoso (Valcyte 450 mg.): 60 compresas al mes con un gasto de 12.320 shekel. En su caso se han interesado varias instituciones, entre las cuales la Caritas de Belén, el párroco de Belén, la Autoridad Palestina; el fondo de asistencia ha cubierto los costes de un mes.

Nawal N. es una señora de cincuenta años que vive con su marido en una pobre casa de Jerusalén. Los riñones del marido funcionan mal y tiene que acudir a diálisis dos veces por semana. Además sufre de diabetes, por lo que se le ha amputado ya una pierna, además tiene un tumor maligno y recibe tratamiento quimioterápico en el Hadassah

Hospital tres veces por semana. El fondo de asistencia ha sostenido a la familia con 1.000 shekel para cubrir los gastos de transporte al hospital.

Rami D. es un niño de ocho años que ha tenido una fractura tras una grave caída. Ha sido necesaria una reducción quirúrgica con fijación interna y hospitalización de tres días. Todo ello ha costado aproximadamente 1.600 dinares jordanos, a los cuales el fondo ha contribuido con 6.150 shekel.

Mariam F. una anciana originaria de Beit Sahour, ha caído en coma tras un ictus. Se la ha hospitalizado para la rehabilitación en la Bethlehem Arab Society for Rehabilitation con gastos que suman 16.450 shekel. El fondo médico le ha asignado 1.000 US\$, mientras que la Autoridad Palestina ha contribuido con 7.425 shekel. L'Autorità Palestinese ha contribuido 7.425 shekel.



*Una nueva publicación editada por la
Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén
y de la Custodia de Tierra Santa
como testimonio del compromiso con los Santos Lugares
por parte de la Orden en los pasados siglos*

El registro de las admisiones de los Caballeros de la Orden

que han recibido la investidura del 1561 al 1848 sobre
el Santo Sepulcro por parte del Custodio
de Tierra Santa

Como todo saben, después de la derrota de los cruzados en Acri y la ocupación de los Santos Lugares por parte de los Musulmanes, fueron los Frailes Franciscanos los únicos representantes de la Iglesia Latina que quedaron en Tierra Santa y custodiaron el Santo Sepulcro de Nuestro Señor acogiendo a los fieles que con riesgo de la propia vida andaban en peregrinaje a Jerusalén.

La Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén siguió acogiendo en sus filas estos valientes fieles que llegaban en peregrinaje a Jerusalén y contribuían con el propio compromiso caritativo a sostener a la comunidad francis-

cana de Tierra Santa y que en el mismo Santo Sepulcro recibían la Investidura por parte del Custodio de Tierra Santa, celebrada según el antiguo solemne rito, aún en vigor. Esta publicación no representa por lo tanto una lista árida de nombres de Caballeros, sino que es también un testimonio vivo y exaltante de la fe y el valor y del compromiso que incluso en los siglos más difíciles la cristiandad siguió demostrando hacia la patria de Nuestro Señor, cuyos representantes, de los cuales se indican en este registro los nombres, constituyen la prueba inequívoca de la continuidad de la vida de la Orden en los tiempos de su origen hasta que, con la reconstitución del

Patriarcado Latino de Jerusalén, en 1847, Pío IX dio a la Orden, con un ordenamiento moderno, una nueva misión. Cada volumen estará numerado y llevará la firma autógrafa de Su Eminencia el Cardenal Carlo Furno, Gran Maestro de la Orden.

La publicación estará disponible en el próximo mes de junio. Quien estuviera interesado en comprarlo, lo puede reservar en la Secretaría del Gran Magisterio. La oblación solicitada por cada volumen es de 100.00, además de los gastos de envío



News Letter

Nota al margen

Este que estáis leyendo es el octavo número de la *Newsletter*. La idea principal que lleva a la introducción de este periódico ha sido la de poner las informaciones puestas al día a disposición de los Miembros de la Orden también para que aumente el propio conocimiento sobre las actividades de la Orden misma. Nuestra esperanza era la de reforzar de esta manera las relaciones personales y el compromiso de los Miembros hacia la Tierra Santa, el Patriarcado Latino y nuestros hermanos cristianos que allí viven. La *Newsletter* quiere también satisfacer el deseo de recibir informaciones más detalladas - un deseo que ha sido formulado a menudo por muchos sectores de la Orden. Hemos

elegido el correo electrónico como medio más apropiado y sobretodo más rápido y económico para distribuir la *Newsletter*. En términos prácticos, el documento (en la versión más idónea entre italiano, inglés, alemán, francés y español) se envía a los distintos Lugartenientes pidiéndoles lo reenvíen a todos los miembros de sus Lugartenencias respectivas.

De todos modos, después de siete números, nos hemos dado cuenta de que la distribución capilar de la *Newsletter* todavía no funciona bien: Esto es debido seguramente al hecho de que no todos los Miembros de la Orden tiene acceso al correo electrónico. De todos modos, nos parece que la mayor dificultad es que los

Lugartenientes no conocen las direcciones e-mail de sus miembros, ni se preocupan de solicitarlas.

En el interés de una eficaz difusión de las informaciones en la Orden, solicitamos que los responsables de las distintas Lugartenencias - que sean Lugartenientes, Secretarios o Consejos nombrados para ello - se preocupen de recoger las direcciones e-mail de todos los Miembros y enviar la *Newsletter* a todas las direcciones conocidas inmediatamente después de la publicación. En las zonas donde el uso del correo electrónico está menos difundido, las Lugartenencias pueden publicar la *Newsletter* en su página web e informar a los Miembros que pueden acceder a la misma mediante Internet.

*Os pedimos gentilmente que nos ayudéis
a hacer que todos
los Miembros de la Orden reciban
la Newsletter lo más rápidamente posible!*

